

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1992-1993 (*)

30 APRIL 1993

VOORSTEL

**tot oprichting van een parlementaire
onderzoekscommissie belast met
het onderzoek naar de problemen
rond de handel in en het gebruik van
illegale drugs in België en het voor-
stellen van een aangepast en gecoördi-
neerd beleid ter zake**

(Ingediend door de heer Van Hecke)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De drugproblematiek is één van de moderne kwalen bij uitstek.

Illegale drugs worden meer en meer een nachtmerrie voor gebruikers, opvoeders, begeleiders en niet in het minst voor de overheid. Het probleem van verkoop en gebruik van illegale drugs is echter niet nieuw en lijkt in zekere zin een paradoxaal fenomeen : enerzijds wijzen diverse statistieken uit dat ± 93 % van de jongeren nooit drugs gebruiken; door de dramatische impact van de drugs en de eraan verbonden sociale ellende vormen de gebruikers en verslaafden (± 7 %) anderzijds één van de meest hulpbehoevende groepen in onze samenleving.

De drugproblematiek is zeer complex en aangrijpend. Er bestaan dan ook geen simpele oplossingen.

(*) Tweede zitting van de 48^e zittingsperiode.

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1992-1993 (*)

30 AVRIL 1993

PROPOSITION

**visant à instituer une commission
d'enquête parlementaire chargée
d'examiner les problèmes liés au
trafic et à la consommation de dro-
gues illégales en Belgique et d'élabo-
rer une politique appropriée et coor-
donnée en vue d'y remédier**

(Déposée par M. Van Hecke)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La drogue est un des fléaux modernes par excellence.

Ces drogues illégales constituent de plus en plus un cauchemar pour les toxicomanes, les éducateurs, les animateurs de terrain et, a fortiori, pour les pouvoirs publics. Le problème de la vente et de la consommation de drogues illégales ne date toutefois pas d'hier et se présente apparemment, en un sens, comme un phénomène paradoxal. En effet, si, d'une part, diverses statistiques montrent qu'environ 93 % des jeunes ne consomment jamais de drogue, il s'avère par ailleurs que, par suite des conséquences dramatiques de l'usage de la drogue et de la misère sociale qu'il engendre, les consommateurs de drogue et les toxicomanes (environ 7 % des jeunes) sont parmi ceux qui, dans notre société, ont le plus impérieusement besoin d'aide.

Du fait de son extrême complexité et de sa charge émotionnelle, le problème de la drogue ne se prête pas à des solutions simples.

(*) Deuxième session de la 48^e législature.

Wie de talrijke publicaties in verband met drugs doorneemt, kan al dadelijk opmerken dat er helemaal geen eenvormigheid is in de statistieken. Vandaar wellicht dat de basisgegevens voor een gericht drugbeleid in België nog altijd ontbreken.

Aan initiatieven tot hulpverlening aan verslaafden en ter bestrijding van de drughandel is er geen gebrek. Het blijkt echter dat een intensieve, globale aanpak van overheidswege nog steeds onbestaande is.

Het is belangrijk om de problematiek van illegale drugs in zijn juiste proporties te zien.

De laatste maanden verspreidden de media immers onrustwekkende berichten over het stijgend gebruik van illegale soft- en harddrugs door jongeren.

Uit enkele recente onderzoeken, verricht onder leiding van professor B. De Ruyver (R.U.G.), blijkt dat in meerdere provincies 1 op 7 jongeren tussen 15 en 18 jaar reeds illegale drugs zou gebruikt hebben.

Hierbij merken de onderzoekers op dat het een misvatting is te denken dat druggebruik een typisch probleem vormt van de lagere sociale klassen.

De conclusies, die door de verschillende onderzoeken worden bevestigd, worden door ouders, leerkrachten en begeleiders als onrustwekkend ervaren.

Uit verklaringen van gebruikers in de media valt tevens af te leiden dat de tolerantiedrempel op onrustwekkende wijze verlegd is : bij veel gebruikers is de notie « illegaal » vervaagd en wordt het onderscheid tussen verboden druggebruik en alcohol- of tabakgebruik, de zogenaamde legale drugs, uitermate flauw.

Ook wordt opnieuw het debat geopend over de vraag of softdrugs moeten gelegaliseerd worden, naar Nederlands voorbeeld.

Tevens zijn er voorstellen om bepaalde ongevaarlijke vervangingsmiddelen (bijvoorbeeld methadon) ter beschikking te stellen aan verslaafden (zie onder andere wetsvoorstel van de heer Lallemand c.s., Gedr. St., Senaat, n° 447/1, B.Z. 1991-1992), aangevuld met psychische en sociale begeleiding.

Vanuit de vaststelling dat 60 % van de Brusselse stadscriminaliteit het gevolg is van drugverslaafden in geldnood wordt ook vanuit gerechtelijke kringen gepleit voor het verstrekken van goedkopere drugvervangende middelen.

Dergelijke pleidooien zijn onder meer ingegeven door de bekommernis om de drugverslaafden zoveel mogelijk uit de gevangenis te houden.

Er blijkt een grote behoefte te bestaan aan gesloten instellingen, waar verslaafden een verplichte ontwenning kunnen volgen.

Si l'on parcourt les nombreuses publications consacrées à la drogue, on s'aperçoit immédiatement de l'absence totale d'uniformité des statistiques. Peut-être est-ce pour cette raison que la Belgique ne dispose toujours pas des données de base qui lui permettraient d'élaborer une politique ciblée en matière de drogue.

Si les initiatives visant à aider les toxicomanes et à lutter contre le trafic de drogue ne manquent pas, on constate cependant qu'à ce jour, les pouvoirs publics ne se sont pas encore attaqués au problème par une action globale et soutenue.

Il importe d'appréhender les problèmes des drogues illégales dans sa dimension réelle.

Au cours des derniers mois, les médias ont répandu des informations inquiétantes concernant l'augmentation de la consommation de drogues illégales, douces et dures, chez les jeunes.

Il ressort d'une série d'enquêtes réalisées récemment sous la direction du professeur B. De Ruyver (Université de Gand) que, dans plusieurs provinces, un jeune sur sept parmi les 15 à 18 ans aurait déjà consommé des drogues illégales.

Les enquêteurs font observer à cet égard que l'on aurait tort de croire que la consommation de drogue serait l'apanage des classes défavorisées.

Les conclusions, corroborées par les différentes enquêtes, ne laissent pas d'inquiéter parents, enseignants et éducateurs.

Les déclarations de consommateurs de drogue dont les médias se font l'écho mettent également en évidence un glissement inquiétant dans la perception de la notion même de légalité. Aux yeux de bon nombre d'entre eux, la notion d'illégalité est en effet devenue assez vague et la distinction entre la consommation de drogues prohibées et la consommation d'alcool et de tabac, considérés comme des drogues « légales », est devenue extrêmement ténue.

En outre, le problème de la légalisation des drogues douces, selon l'exemple néerlandais, est à nouveau à l'ordre du jour.

Il existe également des propositions préconisant de mettre des produits de substitution inoffensifs (par exemple, la méthadone) à la disposition des toxicomanes (voir notamment la proposition de loi Lallemand, Doc. Sénat, n° 447/1, S.E. 1991-1992) en assurant parallèlement à ceux-ci une guidance psycho-sociale.

Constatant que 60 % de la criminalité urbaine affectant Bruxelles est le fait de toxicomanes en quête d'argent pour se procurer leur dose de stupéfiant, les milieux judiciaires préconisent également la délivrance de substances de substitution moins coûteuses.

Ces plaidoyers sont notamment inspirés par le souci de mettre autant que faire se peut les toxicomanes à l'abri de l'enfermement carcéral.

Il faudrait toutefois pouvoir disposer d'un plus grand nombre d'institutions fermées pouvant accueillir les toxicomanes en vue d'une cure de désintoxication obligatoire.

Het drugprobleem neemt zodanige vormen aan dat het nodig geacht werd om een structureel beleid op Europees vlak te voeren. In 1990 werd de groep CELAD (Comité européen de lutte anti-drogue) opgericht. Van 16 tot 22 november 1992 was er de Europese drugpreventieweek. Verder kreeg de bestrijding van de drughandel aandacht in het Verdrag van Maastricht (in het kader van de op te richten dienst Europol).

Ook op federaal en regionaal vlak werden onlangs nieuwe projecten aangekondigd, onder meer in het kader van veiligheidscontracten met grote steden.

De regering overweegt onder meer afkicktherapieën te laten erkennen door het RIZIV en in 1993 gaat meer dan 55 miljoen frank naar nieuwe initiatieven rond drugbestrijding, vooral inzake psycho-sociale begeleiding van verslaafde gedetineerden.

Van een echt gecoördineerde aanpak op federaal niveau om de problemen die resulteren uit drugverslaving op te lossen, is er evenwel geen sprake.

Eind oktober 1992 lanceerden de minister van Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen en de minister van Openbare Werken, Verkeerswezen, Vernieuwing van afgedankte Bedrijfsruimten en Volksgezondheid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest het project « Overleg Druggebruik — Brussel ».

Ongetwijfeld vormt dit project een eerste stap naar een aangepast, gecoördineerd beleid en de doelstellingen van de initiatiefnemers kunnen dan ook zonder probleem « veralgemeend » worden.

De strijd tegen het druggebruik richt zich op het beheersen van de vraag naar drugs en van het aanbod van drugs.

Hiermee wordt het essentieel « tweesporenbeleid » inzake drugs onderlijnd : een grondige aanpak van de drugpreventie naar jongeren toe (het zogenaamde « medisch model ») en een efficiënt opsporings- en bestraffingsbeleid ten aanzien van de distributeurs (het zogenaamde « repressiemodel »).

De uitgangspunten voor een dergelijk beleid zijn verscheiden : het drugprobleem als sociaal probleem, het gebrek aan statistieken die voldoende selectief en betrouwbaar zijn, het belangrijke aantal drug-gerelateerde misdrijven, het internationaal karakter en de extreme mobiliteit van het drugprobleem, de band tussen drughandel en de internationaal georganiseerde criminaliteit.

Het ontbreken van een structuur die de verschillende betrokkenen op dit terrein zou toelaten om intenser samen te werken, bemoeilijkt duidelijk de uitbouw van een reële politiek.

Dit voorstel beoogt het instellen van een parlementaire onderzoekscommissie, belast met het onderzoek naar de problemen rond de handel in en het gebruik van illegale drugs in België en het voorstellen van een aangepast en gecoördineerd beleid ter zake.

Le problème de la drogue prend de telles proportions qu'il a été jugé nécessaire de mener une politique structurelle en la matière au niveau européen. C'est ainsi que le groupe CELAD (Comité européen de lutte antidrogue) a été créé en 1990 et que, du 16 au 22 novembre 1992, a été organisée la semaine européenne de la toxicomanie. La problématique de la lutte contre le trafic des stupéfiants a aussi été abordée dans le cadre du Traité de Maastricht (au niveau du service Europol à créer).

De nouveaux projets ont aussi été annoncés récemment aux niveaux fédéral et régional, notamment dans le cadre des contrats de sécurité conclus avec les grandes villes.

Le gouvernement envisage notamment de faire agréer par l'INAMI les thérapies de désintoxication et, en 1993, plus de 55 millions de francs seront consacrés aux nouvelles initiatives en matière de lutte antidrogue, surtout au niveau de l'encadrement psycho-social des détenus toxicomanes.

Il n'existe cependant pas d'approche coordonnée au niveau fédéral visant à résoudre les problèmes posés par la toxicomanie.

Fin octobre 1992, le Ministre des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures et le Ministre des Travaux publics, des Communications, de la Rénovation des Sites d'activités économiques désaffectés et de la Santé publique de la Région de Bruxelles-Capitale ont lancé le projet « concertation toxicomanies — Bruxelles ».

Dans la mesure où ce projet constitue indéniablement un premier pas dans le sens d'une politique adéquate et coordonnée, les objectifs de ses initiateurs peuvent aisément être « généralisés ».

La lutte contre la toxicomanie est axée sur la maîtrise de l'offre et de la demande de drogues.

La politique en matière de lutte antidrogue revêt donc deux aspects : une approche approfondie de la prévention de la toxicomanie, axée sur les jeunes (le « modèle médical ») et une politique efficace en matière de recherche et de sanctions à l'égard des distributeurs (le « modèle répressif »).

Les points de départ d'une telle politique sont multiples : la drogue en tant que problème social, le manque de statistiques suffisamment sélectives et fiables, le nombre important d'infractions liées à la drogue, le caractère international et la mobilité extrême du problème de la drogue, le lien entre le trafic de stupéfiants et la criminalité organisée à l'échelon international.

L'absence d'une structure permettant aux divers acteurs concernés de collaborer plus étroitement sur le terrain complique manifestement l'élaboration d'une véritable politique.

La présente proposition vise à instituer une commission d'enquête parlementaire chargée d'examiner les problèmes liés au trafic et à la consommation des drogues illégales en Belgique ainsi que d'élaborer une politique appropriée et coordonnée en vue d'y remédier.

De commissie heeft als opdracht :

- het systematisch verzamelen van elementaire gegevens met betrekking tot de handel in en het gebruik van illegale drugs;

- het opmaken van een inventaris van de middelen waarover de diensten, belast met de strijd tegen drughandel, kunnen beschikken;

- een analyse te maken van de problemen die zich stellen bij de toepassing van de wetgeving ter zake;

- de band te onderzoeken tussen de handel in en het gebruik van illegale drugs op de criminaliteit in België;

- het nagaan van de wetgeving en de initiatieven die op Europees vlak werden genomen (CELAD, Interpol, Europees Druginformatie Centrum) en de implementatie op het Belgisch federaal niveau;

- het formuleren van beleidsvoorstellen met het oog op een adequaat, gecoördineerd drugbestrijdingsbeleid.

Een dergelijke omvangrijke problematiek, waarbij men diverse aspecten van het probleem onder de loep moet nemen, is een grote uitdaging voor de beleidsverantwoordelijken.

Om het onderzoek op een ernstige manier te kunnen voeren, wordt gekozen voor de oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie, overeenkomstig artikel 40 van de Grondwet en de wet van 3 mei 1880 op het parlementair onderzoek.

Hierbij wordt weliswaar zoveel mogelijk rekening gehouden met de conclusies van de gemengde werkgroep in verband met de wet van 3 mei 1880 op het parlementair onderzoek, zoals overgenomen in het wetsvoorstel van Senator Arts c.s. (Gedr. St., Senaat, n° 446/1, B.Z. 1991-1992).

Zoals gesteld in de toelichting bij het voornoemd wetsvoorstel van Senator Arts leert de ervaring, opgedaan door de in het recente verleden opgerichte onderzoekscommissies, dat de bestaande wet van 3 mei 1880 lacunes bevat.

1. Men moet voor ogen houden dat de taak van het parlementair onderzoek in de eerste plaats erin bestaat om algemene besluiten te formuleren en niet om individuele tekortkomingen aan de kaak te stellen of schuldigen aan te wijzen.

Daarom wordt de finaliteit van het onderzoek concreet afgelijnd.

Hierbij dient te worden onderlijnd dat het parlementair onderzoek te onderscheiden is van het gerechtelijk onderzoek en zich niet op het specifieke terrein van de onderzoeksrechter (inbeslagname, huiszoeking, aanhouding, ...) mag wagen, in de uitoefening van de onderzoeksbevoegdheden (cf. het Wetboek van Strafvordering).

2. Bij de besprekingen van de tekst van de onlangs opgerichte onderzoekscommissie in verband met de uitroeiing van de mensenhandel kwam het tot heftige discussies omtrent de noodzakelijke geheimhouding en het waarborgen van de discretieplicht door de leden.

Cette Commission aurait pour mission :

- de recueillir systématiquement des données élémentaires concernant le trafic et la consommation de drogues illégales;

- de dresser un inventaire des moyens dont peuvent disposer les services chargés de la lutte contre le trafic de drogues;

- d'analyser les problèmes qui se posent dans le cadre de l'application de la législation en la matière;

- d'étudier de lien existant entre, d'une part, le trafic et la consommation de drogues et, d'autre part, la criminalité en Belgique;

- d'examiner la législation qui a été élaborée et les initiatives qui ont été prises au niveau européen (Comité européen de lutte anti-drogue (CELAD), Interpol, Centre européen d'information sur la drogue) ainsi que leur application au niveau fédéral belge;

- de formuler des propositions en vue de mettre en œuvre une politique adéquate et coordonnée de lutte contre la drogue.

Une problématique aussi vaste, qui nécessite une analyse approfondie de divers aspects du problème, constitue un grand défi pour les responsables politiques.

Afin de pouvoir enquêter sérieusement, nous optons pour la création d'une commission d'enquête parlementaire, conformément à l'article 40 de la Constitution et à la loi du 3 mai 1880 sur les enquêtes parlementaires.

Il est tenu compte autant que possible en l'occurrence des conclusions du groupe de travail mixte qui a été chargé de se pencher sur la loi du 3 mai 1880 sur les enquêtes parlementaires, conclusions qui sont reprises dans la proposition de loi de M. Arts et consorts (Doc. Sénat n° 446/1, S.E. 1991-1992).

Ainsi qu'il est souligné dans les développements de la proposition de loi précitée, l'expérience des commissions d'enquête instituées dans un passé récent a fait apparaître les lacunes de la loi du 3 mai 1880 toujours en vigueur.

1. Il ne faut pas perdre de vue que la mission première de la commission d'enquête consiste à formuler des conclusions générales et non à dénoncer des manquements individuels ou à désigner des coupables.

C'est pourquoi la finalité de l'enquête a été définie avec précision.

Il convient de souligner à cet égard que l'enquête parlementaire se distingue de l'enquête judiciaire et qu'elle ne peut empiéter sur le domaine spécifique du juge d'instruction (saisie, perquisition, arrestation...) dans l'exercice des pouvoirs d'instruction (cf. le Code d'instruction criminelle).

2. Lors de l'examen de la récente proposition visant à instituer une commission d'enquête en vue de l'abolition de la traite des êtres humains, de vives discussions se sont développées au sujet du secret et du respect du devoir de discrétion par les membres.

De zogenaamde Gladiocommissie in de Senaat heeft immers geleerd dat het absoluut vereist is dat een parlementaire onderzoekscommissie zeer discreet kan werken.

Deze vereiste doet geen afbreuk aan de principiële toegankelijkheid van de vergaderingen en is vooral van belang bij de vergaderingen met gesloten deuren.

3. De mogelijkheid wordt voorgesteld om, na het richten van een verzoek aan de Kamer en mits haar goedkeuring, de opdracht van de commissie in de loop van het onderzoek uit te breiden of in te perken. Deze regeling sluit aan bij de inmiddels opgedane ervaring en maakt het mogelijk de in de loop van het onderzoek verzamelde informatie efficiënter aan te wenden of de materie nauwkeuriger af te bakenen.

4. Tevens moeten duidelijke afspraken gemaakt worden met de administratieve en gerechtelijke autoriteiten met betrekking tot het verhoor van getuigen, het beroepsgeheim en het inzagerecht in gerechtelijke dossiers.

5. Binnen de perken van de middelen die de Kamer ter beschikking stelt, kan de commissie zich laten bijstaan door deskundige medewerkers teneinde de kwaliteit van het onderzoekswerk te garanderen.

Hiertoe kunnen arbeidsovereenkomsten voor bepaalde duur of voor een bepaald werk worden afgesloten, maximum voor de duur van de werkzaamheden van de commissie.

Dit sluit aan bij de uiteindelijke doelstelling : komen tot een grondige aanpak van het drugprobleem en het formuleren van richtlijnen die op termijn kunnen leiden tot definitieve oplossingen.

Daarom wordt expliciet voorzien in een termijn waarbinnen een verslag moet worden uitgebracht.

J. VAN HECKE

VOORSTEL

Artikel 1

Er wordt een parlementaire onderzoekscommissie opgericht. Deze commissie heeft als taak algemene voorstellen en beleidslijnen te formuleren met het oog op het onderzoek naar de problemen rond de handel in en het gebruik van illegale drugs in België en het voorstellen van een aangepast en gecoördineerd beleid ter zake.

La Commission « Gladio » du Sénat a montré qu'il est absolument indispensable qu'une commission d'enquête parlementaire puisse travailler dans la plus grande discrétion.

Cette disposition ne porte nullement atteinte au fait que les réunions sont en principe publiques; elle concerne essentiellement les réunions à huis clos.

3. Il est proposé de prévoir que la mission de la commission peut être étendue ou restreinte dans le courant de l'enquête après qu'une demande en ce sens a été adressée à la Chambre et moyennant son approbation, ceci eu égard à l'expérience acquise précédemment et afin de pouvoir exploiter plus efficacement les informations recueillies au cours de l'enquête ou délimiter le champ d'investigation avec une plus grande précision.

4. Des arrangements précis devront par ailleurs être pris avec les autorités administratives et judiciaires en ce qui concerne l'audition de témoins, le secret professionnel et l'accès aux dossiers judiciaires.

5. Dans les limites des moyens que la Chambre met à sa disposition, la commission pourra se faire assister par des experts afin de garantir la qualité du travail d'investigation.

A cette fin, la commission pourra conclure des contrats de travail à durée déterminée ou pour un travail déterminé, sans que la durée de ces contrats puisse excéder celle de ses travaux.

Ces possibilités offertes à la commission doivent lui permettre d'atteindre son objectif final, à savoir prendre le problème de la drogue à la racine et formuler des recommandations pouvant déboucher à terme sur des solutions définitives.

C'est également la raison pour laquelle la présente proposition fixe un délai dans lequel le rapport doit être déposé.

PROPOSITION

Article 1^{er}

Il est institué une commission d'enquête parlementaire, chargée de formuler des propositions et des options politiques générales en vue d'examiner les problèmes liés au trafic et à la consommation de drogues illégales en Belgique et de proposer une politique adéquate et coordonnée en la matière.

De commissie heeft als opdracht :

- het systematisch verzamelen van elementaire gegevens met betrekking tot de handel in en het gebruik van illegale drugs;
- het opmaken van een inventaris van de middelen waarover de diensten, belast met de strijd tegen drughandel, kunnen beschikken;
- een analyse te maken van de problemen die zich stellen bij de toepassing van de wetgeving ter zake;
- de band te onderzoeken tussen de handel in en het gebruik van illegale drugs op de criminaliteit in België;
- het nagaan van de wetgeving en de initiatieven die op Europees vlak werden genomen (onder andere het Comité européen de lutte anti-drogue (CELAD), Interpol, Europees Druginformatie Centrum) en de implementatie op het Belgisch federaal niveau;
- het formuleren van beleidsvoorstellen met het oog op een adequaat, gecoördineerd drugbestrijdingsbeleid.

Art. 2

De commissie bestaat uit 11 leden, door de Kamer benoemd onder haar leden, overeenkomstig de regel van de evenredige vertegenwoordiging van de politieke fracties.

De leden van de commissie, alsook de personen die in welke hoedanigheid ook de commissie bijstaan of aan haar werkzaamheden deelnemen, zijn gehouden tot discretieplicht inzake de informatie die tijdens de niet-openbare vergaderingen van de commissie wordt verstrekt.

Art. 3

De commissie heeft alle bevoegdheden bepaald in artikel 40 van de Grondwet en in de wet van 3 mei 1880 op het parlementair onderzoek.

De opdracht van de commissie kan, na het richten van een verzoek aan de Kamer en mits haar goedkeuring, in de loop van het onderzoek worden uitgebreid of ingeperkt, rekening houdend met de reeds bekomen informatie in een bepaald stadium van het onderzoek, teneinde deze informatie efficiënter aan te wenden.

De commissie maakt tevens afspraken in overleg met de administratieve en gerechtelijke overheden met betrekking tot het verhoor van getuigen, de opheffing van het beroepsgeheim en het inzage-recht in gerechtelijke dossiers.

Zij brengt deze afspraken ter kennis aan de Kamer.

La commission a pour mission :

- de recueillir systématiquement des données élémentaires concernant le trafic et la consommation de drogues illégales;
- de dresser un inventaire des moyens dont peuvent disposer les services chargés de la lutte contre le trafic de drogues;
- d'analyser les problèmes qui se posent dans le cadre de l'application de la législation en la matière;
- d'étudier le lien existant entre, d'une part, le trafic et la consommation de drogues illégales et, d'autre part, la criminalité en Belgique;
- d'analyser la législation qui a été élaborée et les initiatives qui ont été prises au niveau européen (notamment par le Comité européen de lutte anti-drogue (CELAD), Interpol, le Centre européen d'information sur la drogue) et d'examiner leur application au niveau fédéral belge;
- de formuler des propositions en vue de définir une politique adéquate et coordonnée de lutte contre la drogue.

Art. 2

La commission se compose de 11 membres désignés par la Chambre en son sein conformément à la règle qui régit la représentation proportionnelle des groupes politiques.

Les membres de la commission, ainsi que les personnes qui, à un titre quelconque, assistent ou participent à ses travaux, sont tenus à la discrétion en ce qui concerne l'information fournie au cours des réunions non publiques de la commission.

Art. 3

La commission est investie de tous les pouvoirs prévus par l'article 40 de la Constitution et par la loi du 3 mai 1880 sur les enquêtes parlementaires.

La mission de la commission peut, sur demande adressée à la Chambre des représentants et moyennant l'assentiment de celle-ci, être étendue ou restreinte au cours de l'enquête, compte tenu des informations déjà recueillies au cours d'une phase déterminée de l'enquête, afin de permettre une utilisation plus efficace de ces informations.

La commission conclut également des accords avec les autorités administratives et judiciaires en ce qui concerne l'audition des témoins, la levée du secret professionnel et le droit de consulter les dossiers judiciaires.

Elle informe la Chambre des représentants de ces accords.

Art. 4

Binnen het budget dat het Bureau van de Kamer ter beschikking stelt, kan de commissie alle nodige maatregelen treffen teneinde het onderzoek met de nodige deskundigheid uit te voeren.

Zij kan daartoe, desgevallend via een arbeidsovereenkomst, beroep doen op specialisten.

Art. 5

De commissie brengt uiterlijk op 31 maart 1994 verslag uit aan de Kamer.

20 januari 1993.

J. VAN HECKE

Art. 4

Dans les limites du budget mis à sa disposition par le Bureau de la Chambre, la commission peut prendre toutes mesures utiles afin de mener son enquête avec la rigueur voulue. A cet effet, elle peut faire appel à des spécialistes en concluant des contrats de travail.

Art. 5

La commission fera rapport à la Chambre le 31 mars 1994 au plus tard.

20 janvier 1993.
